

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

Рабочая программа дисциплины
**Практическая грамматика
первого иностранного языка**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Японский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практическая грамматика первого иностранного языка» является формирование и совершенствование у обучающихся компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- обобщение особенностей грамматического строя английского языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения на основе владения нормативной грамматикой изучаемого языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Практическая грамматика первого иностранного языка» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 (Б1.В.07).

2.2. Для изучения дисциплины «Практическая грамматика первого иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Практический курс первого иностранного языка, 1-4 семестры.
- Иностранный язык
- Основы языкоznания

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

- Теоретическая грамматика
- Стилистика
- Теория перевода
- Методика обучения первому иностранному языку

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).	Знать основные различия грамматических систем русского и изучаемого иностранного языка; Знать особенности грамматического строя простого и сложного предложения в изучаемом иностранном языке.	Уметь сопоставлять и анализировать явления на грамматическом уровне в родном и изучаемом иностранном языке; Уметь определять изучаемые грамматические явления в тексте и использовать их в речи.	Владеть техниками и приемами коммуникации на иностранном языке с соблюдением грамматических норм изучаемого иностранного языка; Владеть навыком установления корреляции между грамматической формой и передаваемым ею значением.
2.	ПК-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	ПК-1.3. Применяет навыки комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам с использованием различных источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свою позицию.	Знать основные особенности грамматики иностранного языка, лежащие в основе построения высказывания. Знать систему грамматических форм и категорий частей речи изучаемого иностранного языка.	Уметь подбирать грамматические конструкции, соответствующие цели высказывания и коммуникативной ситуации; Уметь определять функции изучаемых грамматических явлений; Уметь выполнять грамматических разбор предложения, выделяя и объясняя его грамматические особенности.	Владеть навыками отбора грамматических форм и конструкций для выражения аргументированного мнения по проблеме на иностранном языке; Владеть навыком самостоятельной работы с учебной и справочной литературой по практической грамматике изучаемого иностранного языка.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№5	
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	50	50	
В том числе:			
Практические занятия (Пр)	50	50	
2. Самостоятельная работа студента (всего)	58	58	
В том числе:			
<i>СРС в семестре</i>	58	58	
Анализ модальных значений	16	16	
Работа над грамматическим материалом (письмен.дом.задания)	16	16	
Подготовка к тестированию	16	16	
Подготовка к зачету	10	10	
<i>СРС в период сессии</i>			
Вид промежуточной аттестации	зачет	3	зачет
	-		-
ИТОГО: общая трудоемкость	108	108	108
	3		3

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype, Discord, Google Classroom, Google Meet, Academic tests).

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
5	1	Модальность	Модальность как отражение отношения

		базовая характеристика предложения и высказывания.	говорящего к высказыванию. Средства выражения модальности на различных уровнях языка (фонетическом, лексическом, лексико-грамматическом, морфологическом).
5	2	Модальные глаголы can, may (might)	<p>Формы глагола <i>can</i> и его основные модальные значения: <i>ability, capability, possibility due to circumstances, permission, uncertainty, doubt, improbability</i>.</p> <p>Формы глагола <i>may</i> и его основные модальные значения: <i>possibility due to circumstances, permission, supposition implying uncertainty, reproach</i>.</p> <p>Формы инфинитива и их роль в формировании модального значения. Навыки применения <i>can</i> и <i>may</i> в разных значениях с разными формами инфинитива.</p>
5	3	Модальные глаголы must, have to	<p>Формы глагола <i>must</i> и его основные модальные значения: <i>obligation, prohibition, emphatic advice, supposition implying strong probability, obligation or necessity imposed by circumstances</i>.</p> <p>Модальный эквивалент <i>have to</i> для выражения долженствования в прошлом.</p> <p>Навык применения модальных глаголов со значением «должен» с разными формами инфинитива.</p>
5	4	Модальные глаголы must, should, ought to	<p>Сходство семантики <i>must</i> с другими модальными глаголами.</p> <p>Формы глагола <i>should</i> и его основные модальные значения: <i>obligation, implying advisability and desirability, emotional should, etc.</i></p> <p>Формы глагола <i>ought to</i> и его основные модальные значения: <i>obligation, implying advisability and desirability, supposition implying strong probability</i>.</p> <p>Навык применения модальных глаголов со значением «должен» с разными формами инфинитива.</p> <p>Относительная взаимозаменяемость с простым инфинитивом и расхождение в значениях с другими формами инфинитива.</p>

5	5	Модальный глагол to be to	Формы глагола to be to и его основные модальные значения: a previously arranged plan or obligation resulting from the arrangement, orders and instructions, something that is destined to happen. Развитие умения сопоставлять оттенки значений модального глагола и анализировать коммуникативную ситуацию.
5	6	Модальные глаголы shall, should	Формы глагола shall и его отличия как вспомогательного и модального глагола. Модальные значения shall: obligation, promise, threat or warning. Модальные значения should: advisability, supposition implying strong probability.
5	7	Модальные глаголы will", "would"	Формы глагола can и его основные модальные значения habitual or recurrent actions, refusal to perform an action, willingness, consent, supposition with reference to the present or to the future, something was to be expected.
5	8	Модальные глаголы dare, need	Dare, need как модальные и смысловые глаголы. Различие в формах и синтаксических функциях. Основные модальные значения: совпадения и различия. "Needn't" ("shouldn't"), "have done", а также "needn't have done" vs. "didn't have to".

2.2.Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии). – Не предусмотрено по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 58 часов. Видами СРС являются:

Анализ модальных значений

Работа над грамматическим материалом (письменные домашние задания)

Подготовка к тестированию

Подготовка к зачету

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1.	Дроздова, Т. Ю. Практическая грамматика английского языка + ключи [Электронный ресурс] : уровень обучения А1-А2: учебное пособие / Т. Ю. Дроздова. – Санкт-Петербург : Антология, 2014. – 400 с. – Библиогр.: с. 399. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=257914 (дата обращение: 14.03.2020)
2.	Крылова, И. П. Сборник упражнений по грамматике английского языка [Текст] : учебное пособие / И. П. Крылова. - 14-е изд. - М. : КДУ, 2009. - 432 с. - Рек. Мин. образования РФ (и др. издания)
3	Крылова, И.П. Грамматика современного английского языка [Текст] : учебник / И. П. Крылова, Е. М. Гордон. - 13-е изд. - М. : КДУ, 2007. - 448 с. (A Grammar of Present-day English Practical Course); Рек. Мин. образования РФ. (и др. издания)

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : [12+] / В.В. Гуревич. – 12-е изд. – Москва : Флинта, 2017. – 292 с. – Режим доступа: URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487 (дата обращения: 07.01.2020).
2	Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students=Практическая грамматика английского языка для студентов : учебное пособие / А.С. Комаров. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 246 с. – Режим доступа: URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115590 (дата обращения: 07.01.2020).
3	Красавина, В. В. Английский язык. Времена и модальные глаголы [Текст] : учебное пособие / В. В. Красавина. – Москва : Флинта: Наука, 2015. – 140 с.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanius.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanius.com> (дата обращения: 15.01.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003. - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: <http://philology.ru/>, свободный (дата обращения: 1.04.2020).
2. E-Lingvo.net — [Электронный ресурс]: он-лайн библиотека. Режим доступа: <http://e-lingvo.net/>, свободный (дата обращения: 6.04.2020).
3. Словарь филолога [Электронный ресурс]: филологический энциклопедический словарь он-лайн. Режим доступа: <http://slovarfilologa.ru/>, свободный (дата обращения: 12.02.2020).

4. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
5. Glottopedia [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия лингвистики. - Режим доступа: <http://www.glottopedia.org/>, свободный (дата обращения: 02.02.2020).

5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.
2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.
3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.
4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.
5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.
6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934.– Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.
7. Сообщество учителей английского языка [Электронный ресурс]: Интерактивный научно-методический журнал. – 2011 - . – Режим доступа <https://www.tea4er.com/>, свободный (дата обращения: 08.02.2020). – ISSN 2225-5540 (Online).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования).

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия выполняются устные и письменные задания по разным темам дисциплины, отрабатывается употребление базовых грамматических структур, навыки построения высказываний с использованием отрабатываемых структур.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти. Цель достигается путём решения множества задач: 1) коммуникативной: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста; 2) филологической: систематизация и углубление знаний по теории английского языка и методике его преподавания; 3) профессиональной: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности; 4) страноведческой: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка.</p> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Тест	<p>При выполнении теста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени. • Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. • Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или по инструкциям к подобным заданиям в предыдущих тестах. Такая

	<p>спешка нередко приводит к неверному пониманию инструкции.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться. • Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, опираясь на знания, связанные с заданием. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания. • Необходимо отвести время для проверки теста.
Подготовка к зачету	При подготовке к итоговому лексико-грамматическому тесту необходимо повторить пройденным материал по всем разделам дисциплины.

8. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-ОЕМ-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с частичным применением дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

9. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
«Практическая грамматика первого иностранного языка»**

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили)

**Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык
(Японский язык)**

Квалификация
бакалавр

Форма обучения

очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практическая грамматика первого иностранного языка» является формирование и совершенствование у обучающихся компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- обобщение особенностей грамматического строя английского языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения на основе владения нормативной грамматикой изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1(Б1.В.07).

Дисциплина изучается на 3 курсе (5 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: 3 зачетных единицы, 108 академических часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы и индикаторами достижения компетенций:

УК 4.1

знать

Знать основные различия грамматических систем русского и изучаемого иностранного языка;

Знать особенности грамматического строя простого и сложного предложения в изучаемом иностранном языке.

уметь

Уметь сопоставлять и анализировать явления на грамматическом уровне в родном и изучаемом иностранном языке;

Уметь определять изучаемые грамматические явления в тексте и использовать их в речи.

владеть

Владеть техниками и приемами коммуникации на иностранном языке с соблюдением грамматических норм изучаемого иностранного языка;

Владеть навыком установления корреляции между грамматической формой и передаваемым ею значением.

ПК 1.3

знать

Знать основные особенности грамматики иностранного языка, лежащие в основе построения высказывания.

Знать систему грамматических форм и категорий частей речи изучаемого иностранного языка.

уметь

Уметь подбирать грамматические конструкции, соответствующие цели высказывания и коммуникативной ситуации;

Уметь определять функции изучаемых грамматических явлений;

Уметь выполнять грамматический разбор предложения, выделяя и объясняя его грамматические особенности.

владеть

Владеть навыками отбора грамматических форм и конструкций для выражения аргументированного мнения по проблеме на иностранном языке;

Владеть навыком самостоятельной работы с учебной и справочной литературой по практической грамматике изучаемого иностранного языка.

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения

Зачет (5 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.